

# Das Blatt

Zeitschrift für Düsseldorfer Kleingärtner

2. Quartal 2021 / 25. Jahrgang



Ausgabe 94



## Hallo Kids,

endlich werden die Tage wieder länger, das Wetter besser, und es blüht im Garten alles.

Heute bekommt Ihr von mir Basteltipps, die Ihr auch nach Ostern noch verwenden könnt.

### Oster- oder Blumennest



Folgendes Material wird benötigt:

Luftballons (so viele Luftballons wie Ihr z. B. Eier basteln möchtet), Toilettenpapier, Wasser (in einer Schale oder Sprühflasche)

Zuerst pustet Ihr den Luftballon bis auf die gewünschte Größe auf und verknotet diesen.

Dann zerreißt Ihr das Toilettenpapier in viele kleine Stücke, befeuchtet es und verteilt die Stücke auf dem Luftballon. Achtet darauf, dass Ihr mindestens 5 bis 6 Schichten aufbringt und der Knoten des Luftballons frei bleibt, damit Ihr diesen später herausholen könnt.

Jetzt müsst Ihr Geduld haben. Der beklebte Ballon muss mindestens 24 Stunden trocknen. Die Toilettenpapierschicht muss hart sein, sonst fällt Euch das Ei zusammen.

Jetzt schneidet Ihr in den Luftballon und zieht diesen vorsichtig aus der Öffnung.

Jetzt könnt Ihr das Loch vorsichtig mit den Händen (oder einer Schere oder Messer) vergrößern. Zu Ostern ein wenig ausgefranst, wie ein gepelltes Frühstücksei.

Ihr könnt das Ei als Osternest mit Süßigkeiten füllen oder nach Ostern Blumen in einem kleinen Topf, in das Ei stellen.

### Heißluftballon

Für die andere Idee benötigt Ihr:

Luftballons, Wolle, Tapetenkleister oder alternativ stellen wir den Klebstoff selbst her.

Dafür benötigt Ihr:

Zucker, Wasser, Topf, Löffel

Ihr benötigt genauso viel Zucker wie Wasser (z.B. 1 Tasse Wasser, 1 Tasse Zucker)

Füllt das Wasser und den Zucker in einen Topf

und verrührt beides mit dem Löffel. Dann wird die Mischung erhitzt, bis sich der Zucker komplett aufgelöst hat. Lasst dies fünf Minuten köcheln und danach abkühlen. Wenn der Zuckerleber nach dem Abkühlen nicht glatt sein sollte, könnt Ihr ein wenig kochendes Wasser dazu fügen, bis sich die Kristalle aufgelöst haben.

Wieder pustet Ihr den Luftballon auf die gewünschte Größe auf und knotet diesen zu.

Dann nehmt Ihr die Wolle und wickelt diese um den Ballon. Haltet die Wolle oben am Knoten fest und lasst ungefähr 30 cm als Leine über. Wenn Ihr den Luftballon komplett mit Wolle eingewickelt habt, taucht diesen in den Zuckerleber. Mit Hilfe der Schnur am Knoten könnt Ihr den „Wollballon“ gut zum Trocknen aufhängen.

Das müsst Ihr mindestens dreimal machen.

Wenn der Wollballon getrocknet ist, schneidet Ihr wieder vorsichtig in den Luftballonknoten und zieht die Ballonreste heraus.

Wenn Ihr vorne eine kleine Öffnung in den Ballon schneidet, könnt Ihr Moos, Gras, Ostereier einfüllen.

Unabhängig von Ostern könnt Ihr einen Heißluftballon daraus machen.

Dafür benötigt Ihr vier Strohhalme und ein kleines Körbchen aus Eurem Lieblingsmaterial.

Dort wo der Knoten des Luftballons war, ist unten. Stellt den Wollballon in das Körbchen Eurer Wahl. Die vier Strohhalme werden mit den Resten des Zuckerlebers betupft und an dem Körbchen und Wollballon befestigt. Nun habt Ihr einen Heißluftballon. In das Körbchen könnt Ihr eine Pflanze, Süßigkeiten oder andere Utensilien einfüllen.



Eure Nikki

## Corona – und kein Ende



### Liebe Kleingärtnerinnen und Kleingärtner,

der Lockdown geht weiter, die Corona-Pandemie bekommt die Regierung nicht in den Griff.

Wir werden dieses Jahr wieder im Kleingarten verbringen, und dürfen froh sein, dass wir einen haben.

Für die Vorstände ist das eine schwere Zeit, es können immer noch keine Versammlungen mit Neuwahlen stattfinden, und die alten Vorstände müssen solange weiter machen.

In dieser Ausgabe erklärt Peter Vossen die Gartenlaubenversicherung, auch veröffentlichen wir noch einmal das Merkblatt zur Laubenversicherung. Damit Sie genau wissen, was mit der Versicherung alles gegen Schaden versichert ist.

Die Vorstände sollten auch entsprechende Versicherungen für den Verein abschließen, um Schaden für die Pächter zu vermeiden.

Kommen Sie gut durch das Gartenjahr, genießen Sie den Frühling und bleiben Sie gesund.

Mit kleingärtnerischen Grüßen

Dieter Claas, Chefredakteur

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadtverband Düsseldorf der Kleingärtner e.V.

Stoffeler Kapellenweg 295

40225 Düsseldorf

Telefon (0211) 33 22 58/9

Telefax (0211) 31 91 46

www.kleingartner-duesseldorf.de

E-mail: stadtverband@kleingartner-duesseldorf.de

**Auflage:** 8.100 Exemplare

**Verantwortlich i.S.d.P.:**

Peter Vossen, 1. Vorsitzender (Anschrift wie oben)

**Chefredakteur:**

Dieter Claas, Schriftführer, Öffentlichkeitsarbeit

**Fachredakteure:** Peter Vossen, Nicole Mesch, Heiko Kuchel, Norbert Müller, Grünes Medienhaus /GMH).

**Druck:** ALBERSDRUCK GMBH & CO KG

40591 Düsseldorf, Leichlinger Str. 11

Internet: www.albersdruck.de

**Anzeigenwerbung:**

Dieter Claas, Stadtverband, Tel.0173-2618341

Diese Zeitung ist Organ des Stadtverbandes Düsseldorf der Kleingärtner e.V. Mitteilungen und Informationen gelten als offiziell den Mitgliedern mitgeteilt im Sinne des Vereinsrechtes.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Stadtverbandes.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge und Leserbriefe stellen nicht die Meinung des Verbandes dar.

**Wichtiger Hinweis an unsere Leserinnen und Leser!**

In Anzeigen können auch Artikel angeboten werden, die, bedingt durch die Kleingartenordnung der Stadt Düsseldorf nicht erlaubt sind. Bitte beachten Sie beim Kauf die für Sie verbindlichen weiteren Bestimmungen Ihres Pachtvertrages.

**Für den Inhalt der Anzeigen (Text und Bild) übernimmt der Stadtverband keine Haftung.**

**Titelbild:** Gartenhyazinthe – Dieter Claas

**Redaktionsschluss  
für die Ausgabe Nr. 95  
10. Juni 2021**

## Seit über 35 Jahren Ihr Partner in Werkzeugfragen



**Maschinen und Werkzeuge für Gärtner und Hobby-Gärtner, die lieber mit Profi-Qualität arbeiten!**  
(Wir verkaufen auch hochwertige Gebraucht-Maschinen!)

**Mieten Sie zum Beispiel:**

- Schredder, Häcksler (bis 12 cm Ast-Durchmesser)
- Baumsägen, Motorsensen, Hoch-Entaster
- Stromaggregate, Raumtrockner
- Heizpilze / Gastrostrahler, Gas-, E-Heizungen
- und vieles mehr

**Vermietung  
Verkauf  
Service**



**Flurstr. 79  
40235 Düsseldorf  
0211 - 91 44 60  
www.delvos-gmbh.de**

# Versicherungen und mehr

## Peter Vossen, 1. Vorsitzender des Stadtverbandes

Liebe Leserinnen und Leser,

sind auch Sie der Laubenversicherung die der Verband über die LVM anbietet beigetreten?

Dann sind Sie gegen Einbruch-, Diebstahl-, Brand-, Sturm- und Leitungswasserschäden an und in Ihrer Gartenlaube abgesichert.

Haben Sie schon einmal überlegt warum diese Versicherung so preisgünstig ist? Eine Gebäudeversicherung kostet normalerweise gut das Drei- bis Vierfache.

Wir haben vor fast zwanzig Jahren diese Versicherung bei der LVM abgeschlossen weil uns nach dem Austritt aus dem Landesverband die damalige Versicherung gekündigt hat.

Die jetzige Versicherung ist Kostengünstig weil wir alle in einen Topf einzahlen. Aus diesem Topf werden alle Schäden reguliert. Viele Versicherer haben eine Rückversicherung aus der bei hohen Schäden Unterstützung geleistet wird. Das ist bei unserer Versicherung nicht der Fall.

Als wir diese Gruppenversicherung abgeschlossen haben sind wir davon ausgegangen, dass unsere Gartenfreunde viele Schäden in Eigenleistung selbst beheben. Dafür haben wir einen Stundenlohn vereinbart und das natürlich das

benötigte Material gegen Vorlage von Quittungen erstattet wird. Leider müssen wir feststellen dass es Gartenfreunde gibt die alles von Firmen machen lassen wollen.

Was kostet es die Versicherung wenn eine Gartenlaube durch Feuer vernichtet wird?

Im Schnitt fallen hier für Abraum und Wiederherstellung einschließlich Inventar Kosten in Höhe von 25.000 Euro bis 40.000 Euro an.

Bei der Höhe der Höhe und der Art der angemeldeten Schäden entsteht jedoch häufig der Eindruck, dass über die Versicherung versucht wird eine „Laubensanierung“ durchzuführen.

Ein Beispiel: Nach einem Einbruch in die Gartenlaube wurde die Eingangstüre (Holz) beschädigt. Diese wollte der Versicherungsnehmer durch eine Stahltüre zum Preis von 1.200 Euro mit Einbau ersetzen lassen. Aus der Gartenlaube wurde entwendet: Eine Motorradlederkombi, ein BMW-Motorradhelm, ein Delfter Porzellservice und vier Mercedes Alufelgen mit Reifen.

Bemerkenswert war allerdings, dass der Geschädigte bereits über achtzig Jahre alt war.

Dass die Versicherung hier nachhakte ist ja wohl selbstredend.

Nur wenn wir alle versuchen die Schadensquote möglichst gering zu halten, können wir auch in Zukunft günstige Tarife erwarten.

### Wenn das Wasser sprudelt, ist es selten kostengünstig!

Da haben wir einen Kleingartenverein der einen Wasserverlust von 10.000 Euro zu verzeichnen hat. Die Ursache war eine offene Wasserzapfstelle in einer Parzelle.

Der Wasserverbrauch wurde auch vom Wasserzähler in der Parzelle registriert.



Um dem Pächter zu helfen beantragte der Vereinsvorstand eine Kulanzregelung bei dem Wasserversorger. Dieser reduzierte seine Forderung auf 5.000 Euro. Vertragspartner für den Wasserversorger ist der Kleingartenverein vertreten durch den jeweiligen Vorstand.

Der Vorstand hat die 5.000 Euro bezahlt damit die Kleingartenanlage auch weiterhin mit Wasser versorgt wird.

Der Wasserzähler des Pächters wurde vom Eichamt geprüft und für in Ordnung befunden. Trotzdem verweigert der Pächter die Zahlung von 5.000 Euro.

Vom Vorstand wurde nun ein Mahnbescheid über das Amtsgericht erlassen. Der Pächter verweigert trotzdem die Zahlung und es wird ein Gerichtstermin angesetzt. Dort muss sich der Kleingartenverein durch einen Rechtsanwalt vertreten lassen. Kein Anwalt arbeitet unentgeltlich. 5.000 Euro hat der Vorstand bereits bezahlt. Die Kasse ist leer.

Jetzt stellt sich die Frage:

### Warum hat der Verein keine Rechtsschutzversicherung?

Viele unserer Vereine sind schlecht versichert und können sich einen Rechtsstreit einfach nicht leisten. Welche Versicherungen sollte ein Verein haben?

- ✓ Eine Rechtsschutzversicherung damit die Interessen des Vereins auch anwaltlich vertreten werden.
- ✓ Eine Vermögensschadenhaftpflichtversicherung damit der Vorstand abgesichert ist.
- ✓ Eine Vereinsheimversicherung
- ✓ Eine Haftpflichtversicherung
- ✓ Eine Unfallversicherung für Teilnehmer an der Gemeinschaftsarbeit

Eine Haftpflichtversicherung für die Kleingartenanlage hat der Stadtverband für alle Kleingartenanlagen die er verpachtet abgeschlossen.

Die Einzelparzellen sind über diese Haftpflichtversicherung nicht versichert.

**Fragen Sie Ihren Vorstand welche Versicherungen der Verein hat, damit keine zusätzlichen Kosten auf die Einzelpächter umgelegt werden müssen.**

### Nachtrag zum Artikel

Der Wasserzählerschacht in Kleingartenparzellen auf städtischem Grund und Boden. (Ausgabe 01/2021)

Die Norm DIN 2000 beschreibt die Zentrale Trinkwasserversorgung und ist bei der Netzgesellschaft Düsseldorf mbH nachzulesen.

Diese Norm bedeutet für Pächter in einer Kleingartenanlage, dass die Größe des Wasserzählerschachts so ausgestaltet sein muss, dass eine Reparatur durch einen Installateur entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift (UVV) ausgeführt werden kann.

Heiko Kuchel

### Wasserschäden durch Frost

Es gibt immer noch Pächter, die sorglos mit der Wasserversorgung umgehen. Obwohl von den Vereinsvorständen, und auch in der Gartenzeitung, darauf hingewiesen wird, dass die Wasserversorgung im Winter frostsicher zu machen ist, wird dies einfach nicht gemacht.



Groß ist der Schreck dann, wenn im Frühjahr festgestellt wird, dass ein Rohr gerissen ist, oder der Wasserzähler kaputt ist.

Wenn der Wasserzähler nicht, wie vorgeschrieben, in einem Wasserzählerschacht installiert ist, sondern in der Laube oder im Schuppenanbau,

kommt noch ein Leitungswasserschaden dazu.

### Leitungswasserversicherung

Ziffer 2,2.3: Wasserführende Leitungen sind vor Einbruch der kalten Jahreszeit vollständig zu entleeren oder/und ausreichend zu beheizen, um Frostschäden zu vermeiden.

Dieter Claas

**Versicherungsmerkblatt** zum Gruppenversicherungsvertrag (Stand 01.12.2019)

über die Feuer-, Leitungswasser-, Einbruch-Diebstahl-, Beraubungs-, Glasbruch-, Sturm und Vandalismusversicherung von Kleingarten-Pächtern und- Eigentümern (Beitrittsberechtigte), der im **Stadtverband Düsseldorf der Kleingärtner e. V.** zusammengeschlossenen Kleingärtnervereine

Allgemeines

**Versicherer**.....: Landwirtschaftlicher Versicherungsverein aG  
Kolde Ring 21 48126 Münster  
**Versicherungsnehmer**: Stadtverband Düsseldorf der Kleingärtner e.V.  
**Versicherte**.....: Beigetretene berechtigte Personen (siehe Überschrift); haben ein eigenes Anspruchsrecht im Schadenfall.

Versicherungsumfang

1. **Feuerversicherung**  
Allgemeine Bedingungen für die Verbundene Sach-Gewerbeversicherung (VSG 2018)
  - 1.1. Gegen Brand, Blitzschlag, Explosion, Anprall unbemannter oder bemannter Flugkörper ist das Gartenhaus mit Nebengebäuden (inkl. Gewächshaus) (sowie mit Pergolen, Markisen, Solar- und Satellitenanlagen, Kleintieren) auf dem Kleingartengrundstück unter Berücksichtigung des BKleingG mit 25.000€ (Grundversicherungssumme) und der Inhalt mit 5.000€ (Grundversicherungssumme) versichert. Einfriedungen, Zäune der KG-Anlage, Bäume, Sträucher und Stauden sind nur im Innenbereich mitversichert, **sofern sie in Verbindung mit Laubenbränden vernichtet oder als Einfriedung unbrauchbar werden.**
  - 1.2. Mitversichert sind Aufräumungs-, Abbruch- sowie Feuerlöschkosten bis zu 100% der Gebäudeversicherungssumme.
  - 1.3. Nach Regulierung eines Totalschadens bleibt das Versicherungsverhältnis bestehen, sofern vom Versicherer und/oder vom Versicherten das Versicherungsverhältnis nicht aufgekündigt wurde.
2. **Leitungswasserversicherung**  
Allgemeine Bedingungen für die Verbundene Sach-Gewerbeversicherung (VSG 2018)
  - 2.1. Gegen Leitungswasserschäden ist das Gartenhaus mit Anbau und Nebengebäuden mit 25.000€ (Grundversicherungssumme) und deren Inhalt innerhalb der Laube und Anbau mit 5.000€ (Grundversicherungssumme) versichert.
  - 2.2. Wasserverluste bei Rohrbrüchen innerhalb der Laube sind bis 100 m³ (max. 300€) versichert, sofern die Ursache nicht auf Frost zurückzuführen ist.
  - 2.3. Wasserführende Leitungen sind vor Einbruch der kalten Jahreszeit vollständig zu entleeren oder/und ausreichend zu beheizen, um Frostschäden zu vermeiden.
  - 2.4. Mitversichert sind Aufräumungs- und Abbruchkosten bis zu 100% der Gebäudeversicherungssumme.
3. **Sturm-Hagelversicherung**  
Allgemeine Bedingungen für die Verbundene Sach-Gewerbeversicherung (VSG 2018)
  - 3.1. Gegen Sturmschäden ist das Gebäude mit Anbau und Nebengebäuden (inkl. Gewächshaus) mit 25.000€ (Grundversicherungssumme) und deren Inhalt (Gewächshaus ohne Inhalt) innerhalb der Laube und Anbau mit 5.000€ (Grundversicherungssumme) versichert. Hinweis: Alle versicherten Gebäude müssen in einem Fundament oder vergleichbaren Untergrund verankert sein.
  - 3.2. Außen an der Laube angebrachte und genehmigte Bauteile (z.B. Vordächer und Überdachungen, Markisen und Pergolen, Solar- und Satellitenanlagen, nicht jedoch Zäune oder Sichtschutzzäune) sind bis zu insgesamt € 1.000,-- mitversichert.
  - 3.3. Mitversichert sind Aufräumungs- und Abbruchkosten bis zu 100% der Gebäudeversicherungssumme.
4. **Einbruchdiebstahlversicherung**  
Allgemeine Bedingungen für die Verbundene Sach-Gewerbeversicherung (VSG 2018)
  - 4.1. Gegen Einbruch-Diebstahlschäden ist der Laubeninhalt des Gartenhauses mit Anbau und Nebengebäuden mit € 5.000,-- (Grundversicherungssumme) versichert.
  - 4.2. Bei Zerstörung und Beschmutzung (Vandalismus) von versicherten Inhaltsgegenständen nach einem Einbruch innerhalb der Laube wird der entstandene Schaden bis zur Höhe der Inhaltsversicherungssumme ersetzt.
  - 4.3. Schäden am Gebäude, die entstanden sind, um in die Laube zu gelangen, sind bis 1.000 € mitversichert.
5. **Glasbruchversicherung**  
Allgemeine Bedingungen für die Glasversicherung (AGIB 2008 LVM)
  - 5.1. Diese erstreckt sich auf die Einfachverglasung, Sicherheits- und Thermopaneverglasung der Laube, Nebengebäude sowie auf Wintergarten- und Verandenverglasung, Türüberdachungen, Frühbeefenster und Gewächshäuser bis 3 qm für die einzelne Glasscheibe.
  - 5.2. Ausgeschlossen sind Dachverglasungen, Kunststoffe, Folien, Aquarien, Hohlgläser und Beleuchtungskörper.
  - 5.3. Mitversichert sind Aufräumungs- und Abbruchkosten bis zu 100% der Gebäudeversicherungssumme.
6. **Grundversicherung**
  - 6.1. Versicherungsjahr beginnt am 01.12.eines Jahres und endet am 30.11 des Folgejahres. Für Pächter/Eigentümer/Mitglieder, die der Versicherung nach dem 01.06. eines Jahres beitreten, beträgt der Beitrag der Grundversicherung die Hälfte des Grundbeitrages. Auch für Beitragsanteile zur Höherversicherung ist ein dementsprechender Teilbeitrag zu entrichten.
  - 6.2. **Jahresbeitrag für die Grundversicherung: € 60,00**  
(einschl. der gesetzlichen Versicherungssteuer)  
**für eine Gesamtversicherungssumme € 30.000,-**
  - 6.3. Versicherungssummen für das Gebäude (Neuwert) bei Schäden durch
 

Feuer	€ 25.000,--
Leitungswasser	€ 25.000,--
Sturm u. Hagel	€ 25.000,--
Glasbruchversicherung	€ 25.000,--
  - 6.4. für den Inhalt der Laube bei Schäden durch
 

Einbruch/Diebstahl incl. <b>Vandalismus</b>	€ 5.000,--
Feuer	€ 5.000,--
Leitungswasser	€ 5.000,--
Sturm/Hagel	€ 5.000,--
Glasbruchversicherung	€ 5.000,--
  - 6.5. **Ab der oben genannten Grundversicherungssumme wird Unterversicherungsverzicht gewährt.**  
Es ist zu überlegen, ob der grundsätzlich festgelegte Versicherungsschutz für Laube und Inhalt ausreicht. Falls ein höherer Wert vorhanden ist, ist eine Höherversicherung möglich (siehe hierzu Punkt 7.).
7. **Höherversicherung**
  - 7.1. Für den Fall, dass Laube oder Inhalt einen höheren Wert darstellen, ist eine Höherversicherung abzuschließen. Hierbei ist zu beachten, dass nur laubenüblicher Inhalt versichert ist.
  - 7.2. Beiträge je € 1000,-- Höherversicherung
 

Gebäude	€ 1,50	(max. bis 35.000€)
Inhalt	€ 5,--	(max. bis 10.000€)

 (einschl. der gesetzlichen Versicherungssteuer)

**8. Entschädigungsleistungen****8.1. Gebäudeversicherung**

Ersetzt werden im Schadenfall die Wiederherstellungskosten, höchstens jedoch die Versicherungssumme. Die bedingungs- gemäß vorgesehene Neuwertentschädigung bei Totalschäden ist durch § 3 Bundeskleingartengesetz begrenzt. Danach wird maximal der Wert für eine Laube „einfacher Ausführung“ mit einer maximalen Grundfläche von 24 m<sup>2</sup> ersetzt. Die Grundversicherungssumme in Höhe von € 25.000 für das Gebäude kann auf maximal € 35.000,- erhöht werden. Die Höherversicherung ist zu beantragen (Beitrag siehe Punkt 7). Bei Totalschaden wird unabhängig von der Wiederherstellung der Betrag ersetzt, der sich nach den jeweils gültigen Richtlinien des Stadtverbandes Düsseldorf der Kleingärtner e. V. für die Wertermittlung des Gartenhauses ergibt, maximal die Versicherungssumme. Der Rest wird fällig, wenn die Wiederherstellung durchgeführt oder sichergestellt ist. Vor Zahlung der Restentschädigung sind die Wiederherstellungskosten zu belegen. Einhergehend mit der Wiederherstellung können jedoch angemessene Abschlagszahlungen verlangt werden. Falls ein Wiederaufbau unterbleibt, entfällt die Leistung des Neuwertanteiles. Nach drei Jahren tritt Verjährung ein.

**8.2. Inhaltsversicherung**

Ersetzt werden im Schadenfall die Wiederbeschaffungskosten von Sachen gleicher Art und Güte (Neuwert), höchstens jedoch die Entschädigungsgrenze. Bei Totalentwendung wird zunächst der Zeitwert ersetzt. Bei Vorlage von Belegen über die Wiederbeschaffung besteht Anspruch auf Regulierung des Wiederbeschaffungspreises. Die Grundversicherungssumme in Höhe von € 5.000 für den Inhalt kann auf maximal € 10.000,- erhöht werden. Die Höherversicherung ist zusätzlich zu beantragen (Beiträge siehe Punkt 7).

**8.3. Reparaturleistungen**

Reparaturkosten sind zu belegen, andernfalls werden hierfür Schätzungsbeträge angenommen, Restentschädigungen nach § 8.1 und 8.2 werden erst nach Vorlage von Rechnungen erstattet. Reparaturen sollten nach Möglichkeit durch Eigenleistung oder mit Hilfe von Gartenfreunden vorgenommen werden. Bei Eigenleistung werden das Material und für geleistete Arbeitsstunden z.Zt. € 12,50 pro Std. entschädigt. Ist die Wiederherstellung in Eigenleistung nicht möglich, sind vorzugsweise Handwerksbetriebe zu beauftragen, welche vom Versicherer anerkannt sind.

**9. Sondereinschlüsse**

- 9.1. Schäden durch einfachen Diebstahl von Sachen, die zur Gartenbewirtschaftung gehören, wie z. B. Gartenmöbel, Schubkarren und Leitern, Solar- und Satellitenanlagen, sofern diese aufgrund ihrer Sperrigkeit nicht in den Lauben untergebracht werden können, sind bis zu 250€ mitversichert. Diese Teile (nicht Stühle) müssen innerhalb des Gartengrundstückes fest verankert oder angeschlossen werden.
- 9.2. Einfriedungen und Zäune im Innenbereich der Kleingartenanlage, soweit sie in Verbindung mit Einbrüchen in die Laube vernichtet oder beschädigt werden, sind bis zu € 200 mitversichert.

**10. Entschädigungsgrenzen zu**

- 10.1. Radiogeräte und Fernseher, nicht aber deren Bild- und Tonträger, sind bis insgesamt 350€ je Schadenfall (nicht je Gerät) versichert.
- 10.2. Elektrische Heimwerkergeräte (Bohrmaschinen, Akkuschauber, Stichsagen, Handkreissagen) und ähnliche Geräte mit max. 200 € je Einzelgerät und 500 € für alle gestohlenen Geräte.
- 10.3. Stromaggregate sind bis höchstens 500€, ausschließlich in Kleingartenanlagen ohne öffentliche Stromversorgung der Kleingartenlauben, versichert.

**11. Ausschlüsse**

- 11.1. **Nicht versichert sind/ist:**.....  
Bargeld, Urkunden, Sparbücher, Wertpapiere, Schmucksachen, Edelsteine, Perlen, Briefmarken, Münzen, Medaillen, alle Sachen aus Gold, Silber oder Platin, Pelze, exklusive Sportkleidung, handgeknüpfte Teppiche und Gobelins, Ölgemälde, Aquarelle, Zeichnungen, Graphiken, Plastiken, sonstige Sachen, die über 100 Jahre alt sind (Antiquitäten), Foto- und optische Geräte, Waffen, Jagdgeräte, Munition, Jagdtrophäen, Geräte der Unterhaltungselektronik außer die in 10.1 genannten, Garterzeugnisse (Ernten) und Pflanzen, Vögel und Bienenstöcke, Kraftfahrzeuge aller Art sowie Fahrräder und deren Anhänger und Wasserfahrzeuge.
- 11.2. Bekleidung, sofern nicht gartenübliche Arbeits- und Freizeitbekleidung.
- 11.3. Gegenstände, die anderweitig versichert sind.
- 11.4. Gegenstände, die nicht dem Versicherten gehören.

**12. Erläuterungen zum Versicherungsschutz**

- 12.1. Wir bitten Sie, leicht transportable Teile in der Winterzeit, aus den Lauben zu entfernen.
- 12.2. Sachen, die sich am Schadentag vorübergehend (bis zu 3 Monaten) in der Laube befunden haben, sind regelmäßig auch über eine Hausratversicherung (Außenversicherung) versichert und sind vorrangig dort zur Schadenregulierung anzumelden.
- 12.3. Regelungen in diesem Merkblatt gehen vor entsprechende Regelungen der jeweiligen Versicherungsbedingungen.

**13. Kündigung**

- 13.1. **Kündigungen durch den versicherten Laubepächter** sind entsprechend den mit dem Stadtverband getroffenen Vereinbarungen drei Monate vor Ablauf der Versicherungsperiode möglich. Erfolgt keine Kündigung, so gilt die Versicherung für ein weiteres Jahr als vereinbart.
- 13.2. Im Schadenfall können sowohl der Versicherte als auch der Versicherer auf der Grundlage des § 92 VVG innerhalb von 1 Monat kündigen.

**14. Was ist nach Eintritt eines Schadenfalls zu beachten?**

- 14.1. Bei Schäden durch Feuer, Explosion oder Einbruch-Diebstahl ist unverzüglich Anzeige bei der zuständigen Polizeidienststelle zu erstatten.
- 14.2. Bei Einbruch-Diebstahlschäden ist darüber hinaus der Polizei umgehend eine Aufstellung der entwendeten Sachen einzureichen.
- 14.3. Brandschäden sind zusätzlich sofort an Ihre betreuende LVM Versicherungsagentur oder direkt an die LVM Versicherung a.G. Münster zu melden, da gegebenenfalls eine Besichtigung erforderlich ist.
- 14.4. Eine Schadenanzeige (beim Verein/Verband erhältlich) ist vollständig auszufüllen. Es sind alle Unterlagen beizufügen, die als Nachweis zur Höhe des Schadens erforderlich sind (Anschaffungsrechnungen/Quittungen beschädigter/gestohlener Gegenstände, Reparaturkostenbelege). Bei unvollständig ausgefüllten bzw. unleserlichen Formularen kann sich die Bearbeitung wegen der dann erforderlichen Rückfragen verzögern.
- 14.5. Die ausgefüllte Schadenanzeige mit Anlagen ist unverzüglich über den Verein dem Stadtverband einzureichen, welcher die Schadenanzeige mit Bestätigungsvermerk an die betreuende LVM Versicherungsagentur weiterleitet.
- 14.6. Bei Ersatz- oder Wiederherstellungskosten von mehr als € 500,- sind vorab die Weisungen des Versicherers über die betreuende LVM Versicherungsagentur oder direkt bei der LVM Versicherung a.G. Münster einzuholen.

**Anmerkung:**

Zur Abklärung von versicherungsspezifischen Fragen bezüglich des Versicherungsschutzes und zur Abklärung allgemeiner Fragen zum Ablauf der Schadenmeldung wenden Sie sich bitte direkt an Ihre betreuende LVM Versicherungsagentur oder direkt an die LVM Versicherung a.G. Münster

## Sortenvielfalt bei heimischem Gemüse

Gemüse aus Deutschland überzeugt in jeder Hinsicht. Es ist sehr gesund und lecker, abwechslungsreich, vielseitig verwendbar und absolut frisch. Denn aufgrund des großen Sortenspektrums können die Produzenten auf Sorten zurückgreifen, die sich für die jeweilige Anbauregion hervorragend eignen. Dadurch bleiben die Wege zum Verbraucher kurz. Und die heimischen Gemüseerzeuger achten natürlich auch auf wertvolle Inhaltsstoffe, besten Geschmack, gutes Aussehen und lange Haltbarkeit.

*Gemüse aus  
deutschem  
Anbau ist  
Genuss pur*

### Nährstoffreich

Gemüse aus deutschem Anbau hat es in sich. So liefern zum Beispiel verschiedene Kohlarten und Spinat größere Mengen des Provitamins D12. Unter Sonneneinstrahlung kann unser Körper daraus das lebenswichtige Vitamin D herstellen, das ansonsten ausschließlich in tierischen Produkten vorkommt. Dunkelgrüne Gemüsearten wie Brokkoli, Grünkohl oder Spinat sind auch wichtige Lieferanten für Calcium sowie für Vitamin B2, das sogenannte Riboflavin. Es spielt eine zentrale Rolle im Stoffwechsel des menschlichen Körpers: als Vorstufe für Coenzyme, die an zahlreichen Reaktionen im Körper beteiligt sind.

Viele Gemüsearten sind zudem sehr gute Vitamin-C-Quellen, zum Beispiel rote Paprika. Mit einer einzigen großen roten Frucht können Erwachsene bereits den empfohlenen Tagesbedarf von rund 100 mg Vitamin C decken! Am besten jetzt frisch und lecker aus heimischem Anbau genießen.



### Ausgewähltes Sortiment

Gemüseliebhaber leben oft gesund. Sie wählen ihre Lebensmittel meist gezielt aus und achten auf eine insgesamt gesunde Lebensweise. Insbesondere Veganer benötigen jedoch bei einem Verzicht auf tierische Lebensmittel bestimmte Vitamine und Nährstoffe in ausreichender Menge. Gemüse aus heimischem Anbau bietet hier eine optimale Grundlage. Durch die Auswahl geeigneter Sorten und eine optimale Kulturführung produzieren die heimischen Gemüseerzeuger gesunde Pflanzen mit einem hohen Nährstoffgehalt des Gemüses. Kurze Transportwege zu den Verbrauchern sichern darüber hinaus noch die größtmögliche Frische und Reife – für den puren Genuss, ob vegetarisch, vegan oder einfach (nur) Gemüseliebhaber.



### Frische garantiert

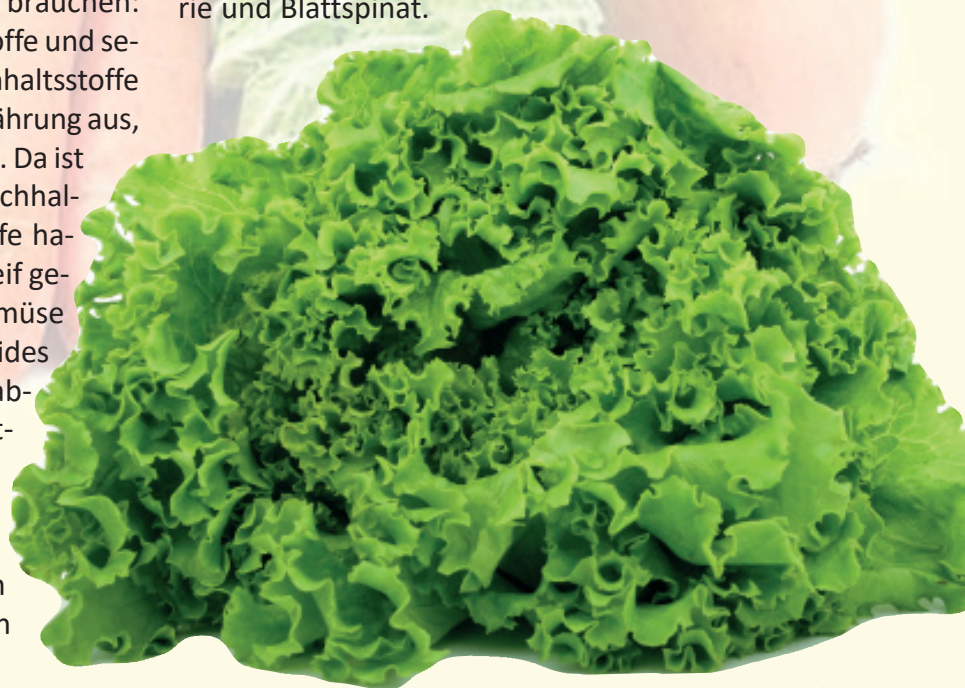
Gemüse liefert vieles, was wir zum Leben brauchen: vor allem Vitamine, Mineralstoffe, Ballaststoffe und sekundäre Pflanzenstoffe. Diese pflanzlichen Inhaltsstoffe machen einen großen Teil der gesunden Ernährung aus, insbesondere bei Vegetariern und Veganern. Da ist es natürlich wichtig, dass das Gemüse so reichhaltig wie möglich ist. Am meisten Inhaltsstoffe haben Tomaten und Co., wenn sie möglichst reif geerntet und frisch verzehrt werden. Bei Gemüse aus deutschem Anbau kann man sich auf beides verlassen: höchstmöglichen Reifegrad und absolute Frische aufgrund kurzer Transportwege. Und die deutschen Gemüseerzeuger achten natürlich auf Sorten, die hinsichtlich Geschmack und Inhaltsstoffe überzeugen. Dass sie zudem optimal auf die klimatischen Bedingungen der jeweiligen Anbauregion angepasst sind, versteht sich von selbst.

### Nur die Besten

Gemüse ist beliebt. Die Verbraucher mögen vor allem Tomaten, Möhren, Rote Bete, Gurken und Zwiebeln. Aber auch Erbsen, Paprika, Kopfsalat, Kohlrabi, Porree, Blumenkohl, Spargel und Spinat stehen hoch im Kurs. Die enorme Vielfalt ermöglicht es, sich abwechslungsreich und genussvoll mit vielen wichtigen Nährstoffen und Mineralien zu versorgen. Für die Auswahl der jeweils besten Sorten sorgen die deutschen Gemüseerzeuger. Sie wissen, welche Sorte sowohl im Hinblick auf die Anforderungen der Verbraucher als auch für den Anbau bestens geeignet ist. Denn die einzelnen Sorten unterscheiden sich zum Teil stark hinsichtlich ihrer Anbaueigenschaften oder zum Beispiel des Geschmacks. Das vielseitige Angebot unterschiedlicher Gemüseorten aus heimischem Anbau macht eine gesunde Ernährung kinderleicht – durch viele wertvolle Inhaltsstoffe, Frische und ein hervorragendes Aroma.

### Beste Qualität – das ganze Jahr über

Von Januar bis Dezember bieten die deutschen Gemüseerzeuger ein exquisites Sortiment an: Im Winter gibt es verschiedene Kohllarten, wie etwa den Vitamin-C-reichen Grünkohl, knackigen Porree sowie mineralstoffreiche Wurzelgemüse wie Rote Bete, Schwarzwurzel oder Pastinaken. Für das Frühjahr produzieren die heimischen Gemüsegärtner feinste Spargelstangen und starten in die Saison von aromatischen Paprika, Tomaten, Gurken und Stangensellerie. Im Sommer geht das Vergnügen für die Gemüseliebhaber weiter, mit einem vielseitigen Angebot aus heimischem Anbau: Zu Tomaten gesellen sich nun zum Beispiel noch Bohnen, Erbsen, Möhren, verschiedene Salate, Brokkoli, Mangold, Radieschen, Zucchini und Zwiebeln. Der Herbst bietet einen nährstoffreichen Jahresausklang mit köstlichen Kohllarten wie Rosenkohl, Blumenkohl oder Wirsing, delikaten Kürbissen, Sellerie und Blattspinat.



Hortensien

# Positiver Rückblick auf das Jahr 2020

## Aus der Sicht eines Vereinsvorsitzenden

Mit Interesse habe ich als Vorsitzender unseres Vereins die Ausgabe (04/2020) von „Das Blatt“ gelesen. Es wurden viele Themen sehr konkret angesprochen. Für einen Rückblick fehlte mir persönlich das Positive aus 2020. Und da die Pandemie anhält, scheint es wichtiger denn je zu sein, genau das nochmal für das Kleingartenwesen der Stadt Düsseldorf hervorzuheben.

Zu Beginn der Pandemie und des Gartenjahres 2020 konnte kaum einer Wissen, was im beruflichen und privaten Umfeld für Herausforderungen auf den Einzelnen und die Gesellschaft zukommt.



### Mehr Aktivitäten in den Gärten

Mit Blick auf das Kleingartenwesen und die kleingärtnerischen Betätigungen in unseren beiden Gartenanlagen, gab es noch nie so viele Aktivitäten wie zu Beginn des letzten Gartenjahres. Es wurde der Rasen gemäht, das Unkraut gejätet und vieles angepackt, was schon immer mal erledigt werden wollte. Die Sperrmüllhaufen waren groß wie nie und die Gärten aufgeräumter denn je. Hecken wurde ein Formschnitt verpasst, Teiche wurden gesäubert und die Beregnung - in der Erwartung eines sehr warmen Sommers - wurde überprüft bzw. ergänzt. Um in den Baumärkten und Gartencentern das eine oder andere kaufen zu können, wartete man mit Maske geduldig auf Einlass.

Eltern bzw. Großeltern stellten Pools und Trampoline im Einklang mit der Kleingartenordnung auf. Es wurden alternative Angebote im Kleingarten geschaffen, um die ausgefallene Urlaubsreise und

eingeschränkte Bewegungsfreiheit zu kompensieren.

Über das große Glück – die Parzelle als Ausgleich für einen geänderten Alltag nutzen zu können – waren und sind sich generationsübergreifend viele Gartenfreunde sehr bewusst. Die stark gestiegene Anzahl von Bewerbungen zeigt, wie angesehen das Kleingartenwesen der Stadt Düsseldorf ist – ein tolles Kompliment.

Je mehr die AHA-Regeln einen Platz in unserem Alltag fanden, umso mehr trat ein AHA-Effekt ein. Die freie oder auch erzwungene Zeit (z.B. durch Kurzarbeit) wurde vielfach im Kleingarten verbracht. Man war tagsüber viel an der frischen Luft und wusste die Freiheit auf der eigenen Parzelle mehr und mehr zu schätzen.

Wo es möglich war, wurde das mobile Arbeiten in den Garten verlegt. In der Mittagspause wurde bei Einhaltung der Ruhezeiten ein Nickerchen im Liegestuhl gemacht oder die Gartenanlage für einen Spaziergang genutzt. Es war und ist in vielen Fällen keine sorgenfreie einfache Zeit – aber als Vorsitzender hatte ich den Eindruck, dass viele Gartenfreunde nach wie vor ein halbvolleres Glas in den Händen hielten.

**Und während die Feierlichkeiten zum 100. Vereinsjubiläum auf 100 + 1 verschoben wurden,** wurde die abgesagte Mitglieder-/Pächterversammlung zeitversetzt und unter Berücksichtigung der erforderlichen Corona-Schutzmaßnahmen durchgeführt. Klassische Vorstandssitzungen wurden mittels einer Video-Konferenz abgehalten und das ungenutzte Vereinsheim wurde ein wenig renoviert. Gemeinsam wurde auf die Einhaltung der geltenden Schutzmaßnahmen im Kleingarten geachtet, sodass trotz Pandemie die Gemeinschaftsarbeiten innerhalb der Gartenanlage stattfinden konnten.



Zum Ende des Gartenjahres wurden wie jedes Jahr Grünschnitt-Container für die Gartenanlagen bestellt, damit alle Gartenfreunde ihre Parzelle bequem und zügig winterfest machen konnten. Im Rahmen der letzten Handgriffe wurden den Kasierern noch die abgelesenen Werte für Strom und Wasser mitgeteilt, sodass die NK-Abrechnung erstellt werden konnte. So kamen wir und kommen wir hoffentlich alle gesund durch diese Zeit, um im Verlauf des Jahres 2021 gemeinsam – dann hoffentlich mit einem vollem Glas in der Hand – auf das aktuelle Gartenjahr anzustoßen.



Bis dahin und darüber hinaus können alle Vertragsparteien im Sinne des gestaffelten Pachtverhältnisses dazu beitragen, dass sich das Kleingartenwesen in Düsseldorf weiter nachhaltig modernisiert. Dazu gehört auch, die papierintensiven Prozesse und Beantragungen zu vereinfachen, zu digitalisieren oder schlicht abzuschaffen – damit die ehrenamtliche Verbands- und Vorstandarbeit leichter und schneller erledigt werden kann. Und was die Unterstützung der ehrenamtlich tätigen Vorstände angeht, so gibt es immer Luft nach oben. Mein persönliches Dankeschön gilt all denjenigen, die sich bereits heute in den unterschiedlichsten Funktionen, Arbeitsgruppen oder innerhalb von Initiativen für den Verein und generell das Kleingartenwesen engagieren.

Mathias Wolter,  
1. Vorsitzender, Post-Kleingärtnerverein

## Frühlingszeit, Pflanzzeit!



Oerschbachstr. 146  
40591 Düsseldorf  
Tel.: 0211 737796-0

Fleher Straße 121  
40223 Düsseldorf  
Tel.: 0211 9304528

**Bilker  
Gartencenter**

*Hier blüht das Leben!*



Besuchen Sie  
uns auch im Internet:

[www.kleingartner-duesseldorf.de](http://www.kleingartner-duesseldorf.de)

**Jörg Krüger  
Elektrotechnik**

**Rathenower Str. 10, 40559 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 9 05 38 77  
Mobil (0177) 2 58 73 19**

**10% Rabatt für Arbeiten im Garten  
5% Rabatt für Arbeiten bei Ihnen zu Hause**

# Blumen und Pflanzen stärken das seelische Wohlbefinden

Die Corona-Krise mit ihren Auswirkungen ist für viele schwer zu ertragen. Liebgewonnene Gewohnheiten und soziale Kontakte sind zurzeit nicht oder nur eingeschränkt möglich. Umso wichtiger ist es, schöne Momente zu schaffen, denn Freude ist so wichtig! Sie sorgt für seelische Gesundheit und stärkt damit auch das Immunsystem. Ideale „Freudespender“ sind seit jeher Blumen und Pflanzen. Eine Umgebung mit Pflanzen reduziert nachweislich Stress, wirkt entspannend, hellt die Stimmung auf und fördert somit die Gesundheit.

Kleine Glücksmomente liegen oft so nah: im wundervollen satten Pflanzengrün der Zimmerpflanze, in den herrlichen Blütenfarben und -formen des Blumenstraußes oder im betörenden Duft der ersten Frühjahrsblüher.

Wie wichtig diese positiven Gefühle sind, wird gerade in schwierigen Zeiten deutlich.

Das Schöne ist:

Diese Freude kann man immer reichlich genießen – selbst im Lockdown!



## Vertrauen in die eigene Kraft

Belastende Zeiten lassen sich besser meistern, wenn aus dem hilflosen Gefühl der Ohnmacht Vertrauen in die eigene Kraft erwächst. Die eigene Einstellung macht eine Menge aus. Wer selbst für sich Sorge trägt und eine positive Einstellung behält – oder dafür etwas tut –, kann gestärkt aus einer Krise hervorgehen.

Blumen und Pflanzen sind für viele Menschen eine Kraftquelle. Die Beschäftigung mit ihnen wird als sehr wohltuend erlebt. Realisieren lässt sich dies in der kleinsten Stadtwohnung. Der gärtnerische Fachhandel bietet wundervolle Zimmerpflanzen für helle oder auch dunklere Räume an, das ganze Jahr über. Ab Januar erfreuen bunte Frühlingsblüher jedes Herz, gefolgt von den herrlichen Beet- und Balkonpflanzen, die bis in den Herbst hinein den Balkon oder den Garten schmücken. Wundervolle Stauden und Kräuter sind ebenfalls oft das ganze Jahr über zu haben. Und nicht zu vergessen: Die Schnittblumen und bunten Sträuße, die weiterhin frisch und kreativ im gärtnerischen Fachhandel zu finden sind.

## Grüne Lebensfreude

Die Profi-Gärtnerinnen und -Gärtner kümmern sich das ganze Jahr über liebevoll und fachlich kompetent um das Wohl ihrer Pflanzen, denn das ist ihre Berufung! Und sie wissen, wie wichtig Blumen und Pflanzen für die Menschen sind, insbesondere in der Corona-Krise. Dies zeigt auch eine Untersuchung der Universität Geisenheim: Von knapp 500 befragten Personen im Mai 2020 waren die Befragten mit einem eigenen Garten im Durchschnitt zufriedener mit ihrem Leben. Obwohl es keine repräsentative Studie ist, wurde doch deutlich, dass die Bedeutung des eigenen Gartens im Vergleich zum Vorjahr deutlich zugenommen hatte.

## Rituale pflegen

Auch viele Rituale sind mit Blumen und Pflanzen verknüpft: Der Blumenstrauß oder die hübsche Zimmerpflanze zum Geburtstag, zu einem Ehrentag oder einfach als Dankeschön oder als Geschenk. Dies ist nach wie vor sehr wichtig und ein Zeichen der Zuneigung, des Aneinanderdenkens, der Aufmerksamkeit für den anderen. Denn Freude lässt sich auch – oder vielleicht gerade – in Krisenzeiten sehr gut verschenken. Von den vielen Möglichkeiten, das seelische Gleichgewicht zu stärken – das eigene und das der Liebsten – gehören Blumen und Pflanzen definitiv zu den schönsten und den gesündesten!





## Stadtverband der Schwelmer Kleingartenvereine

# Einladung zu einem winterlichen Spaziergang in der Gartenanlage bei den Gartenfreunden in der Graslake



Bei strahlendem Sonnenschein und blauem Himmel konnte man sich bei den Gartenfreunden in der Graslake wunderbar in der verschneiten Gartenanlage trotz Corona an der frischen Luft bewegen, wie die Bilder belegen.

Da wegen Corona noch keine Jahreshauptversammlung stattfand, werden wir, wenn es wieder erlaubt ist, frühzeitig darauf hinweisen. Bitte beachten Sie die Mitteilungen in den Aushängekästen und lesen Sie die Hinweise in der Presse.

Weiterhin wünschen wir allen Kleingärtnern ein erfolgreiches und gesundes Gartenjahr 2021.

Für den Vorstand  
Roland Bald



Begleitung und Unterstützung  
von Kindern und Jugendlichen mit  
lebensverkürzender Erkrankung,  
ihren Eltern und Geschwistern

Ambulanter Kinderhospizdienst Düsseldorf  
Nord Carree 1  
40477 Düsseldorf  
Tel. 02 11/513 691 80  
duesseldorf@deutscher-kinderhospizverein.de  
www.akhd-duesseldorf.de



www.deutscher-kinderhospizverein.de



www.Haaner-Gartenhaus.de

### Rosenthal Holzhaus

Dieselstraße 1 • 42781 Haan  
Telefon 02129-9397-0  
E-Mail info@rosenthalholzhaus.de

Gartenlauben, Gerätehäuser und  
Vereinsheime direkt vom Hersteller.

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Haan!



### Sanierung

Das erste „Haaner Gartenhaus“ wurde 1957 errichtet. An unzähligen, im Laufe der Jahrzehnte aufgestellten Lauben hinterließen Wind und Wetter ihre Spuren. Ihre Substanz ist jedoch auch heute oft noch einwandfrei.

Für Ihr „Haaner Gartenhaus“ erhalten Sie folgende Ersatzteile:

**original Profilbretter, Fenster, Klappläden und Türen.**

Einbruchschäden reparieren wir fachgerecht und rechnen auf Wunsch auch direkt mit Ihrer Versicherung ab.

*Wir beraten Sie gern!*



Als kostengünstige Alternative zu Abriss und Neubau bieten wir Ihnen die fachgerechte Sanierung Ihres „Haaner Gartenhaus“. Unser Montageteam tauscht z. B. beschädigte Holzteile aus oder erneuert die Fassade an der Wetterseite.

Fachgerechte Demontage und Entsorgung von Wellasbest-Dächern sowie die Erneuerung mit asbestfreien Produkten bis hin zum neuen Dachstuhl gehören ebenfalls zu unseren Leistungen.



### Veranstaltungen mit der VHS im VHS-Biogarten im Südpark

**Termine und Themen erfragen Sie bitte beim Stadtverband.**

Für Mitglieder von Vereinen, die dem Stadtverband angeschlossen sind, übernimmt der Stadtverband für einen Teil der Veranstaltungen die Kursgebühren.

**Anmeldungen nur über den jeweiligen Verein beim Stadtverband Düsseldorf.**

**Die Pflanzentauschbörsen fanden 2020 Corona bedingt nicht statt. Für das Jahr 2021 sind noch keine Termine geplant.**

Volkshochschule  
Landeshauptstadt Düsseldorf





## Sonderkonditionen für Kleingärtner

Gartenlaubenversicherung (Gebäude und Inhalt) ab 60 Euro Jahresbeitrag für eine Versicherungssumme von 30.000 Euro

LVM-Versicherungsagentur  
 Schauhoff & Stadie GmbH  
 Couvenstr. 4  
 40211 Düsseldorf  
 Telefon 0211 94199731  
[schauhoff-stadie.lvm.de](http://schauhoff-stadie.lvm.de)  
[info@schauhoff-stadie.lvm.de](mailto:info@schauhoff-stadie.lvm.de)



## Die Ersetzen-statt-Entsetzen-Hausratversicherung



Eine Hausratversicherung benötigt jeder, der einen eigenen Haushalt hat.

Mit Hausrat ist Ihr persönlicher Besitz gemeint. Darunter fallen Möbel, Kleidung, Fahrräder, Multimedia und Wertsachen, die Ihr Zuhause ausmachen.

Der Hausrat befindet sich in Ihrer versicherten Wohnung oder Ihrem Haus. Der Versicherungsschutz der Hausratversicherung gilt teilweise auch für Dinge, die Sie unterwegs mit sich führen oder z.B. auch für Dinge, die sich nur vorübergehend in Ihrer Kleingartenlaube befinden.

Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch in unserem Büro in Düsseldorf-Pempelfort.

Ihre LVM Agentur Schauhoff & Stadie

